

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 142
ISSN 1890-6117

Nr 6
Stavanger 31. mars 2011

Utgitt av Statens kartverk Sjø

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail*

Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Statens kartverk Sjø

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: **51 85 87 06**

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelser på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Statens kartverk Sjø's hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjø. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett, http://sjokart.no/nor/Statens_kartverk_Sjo/Tilbakemelding/

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

12, 14, 16, 21, 23, 29, 30, 32, 33, 38, 41, 73, 78, 125, 140, 141, 305, 311, 458, 464, 470, 478, 485, 501, 505, 522, 533, 536, 557.

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

9, 10, 11, 12, 14, 16, 21, 29, 30, 76, 301, 302, 303, 304, 306, 306, 307, 308, 309, 310, 452, 485, 505, 506, 507, 514, 521, 523, 524, 525, 526, 527, 552, 557, 558, 559.

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

- * NY UTGAVE av sjøkart nr 16, (*New Edition Chart no 16*) Tananger – Stavanger – Skudenes.
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 505 (INT 1015), (*New Edition Chart no 505*) (INT 1015) Bjørnøya – Isfjorden. Storfjorden – Hopen.
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 506 (INT 1016), (*New Edition Chart no 506*) (INT 1016) Storbanken – Sentralbanken – Novaja Zemlja.
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 507 (INT 1017), (*New Edition Chart no 507*) (INT 1017) Nordsvalbard
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 521, (*New Edition Chart no 521*) Femtebreen – Gråhuken.
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 523, (*New Edition Chart no 523*) Isfjorden.
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 524, (*New Edition Chart no 524*) Prins Karls Forland – Barentsburg.
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 525, (*New Edition Chart no 525*) Bellsund – Van Mijenfjorden.
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 526, (*New Edition Chart no 526*) Hornsund
- * NY UTGAVE av sjøkart nr 527, (*New Edition Chart no 527*) Sørkapp.
- * Nytt sjøkart nr 452 (*New Chart No 452*). Oslo havn

NORSKE FARVANN

Kart (Charts): 1, 464

- 34474. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.
- 34517. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.
- 34536. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lysbøye etablert. Stake utgå.
- 34555. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.
- 34576. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.
- 34574. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lysbøye etablert.
- 34537. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.

Kart (Charts): 1, 470

- 34516. * Oslofjorden. Singlefjorden. Haslau. Grunner. Kartrettelse (*Underwater rocks. Chart correction*).

Kart (Charts): 1, 2, 3

- 34514. * Oslofjorden. Bolærne. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (Charts): 12, 478

34294. * Vest-Agder. Hidra. Hidrasund lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 14, 16, 485

34255. * Rogaland. Stavanger. Hinnavågen. Vaulen. Stake. Kartrettelse.

Kart (Charts): 21, 23

34394. * Hordaland. Litlesotra. Færøy. Grunne. (*Underwater rock*).

Kart (Chart): 23

34554. * Hordaland. Store Sotra NE. Ågotnes. Grunne. Utdypning.

Kart (Charts): 125, 29, 30

34618. * Møre og Romsdal. Kvamsøya. Sandsøya. Undervannskabel etablert.

Kart (Charts): 32, 33

34355. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Sandøya. Straumsundhaugen lykt delvis omskjernet.

34256. * Møre og Romsdal. Grunnefjorden. Matlausdjupet. Kvitskjær lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 38, 41

34275. * Sør-Trøndelag. Ulvøya. Ulvan. Utdypning (*Dredging*).

Kart (Chart): 458

34434. * Sør-Trøndelag. Trondheim havn. Skansen. Dybder. Flytebrygge. Spuntvegg.
(*Depths. Floating pier. Seawall*).

Kart (Chart): 140

34614. * Salten. Tysfjorden. Storlysbotn. Jernstang etablert.

Kart (Charts): 140, 141

34575. * Salten. Tysfjorden. Korsnes. Jernstang etablert. Kardinalmerke utgår.

Kart (Chart): 73

34274. * Lofoten. Henningsvær. Lanterne etablert.

Kart (Charts): 78, 311, 552, 557

34315. * Vesterålen. Anda fyr. Kartrettelse.

KATTEGAT**Kart (Chart): 305**

34414. Kattegat. Racon reinstallert. AIS merking fjernet.

SVALBARD**Kart (Charts): 501, 505**

34494. * Svalbard. Bjørnøya. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 533

34634. * Svalbard. Sørporten. Bastianøyane. Grunner. Øyer (*Underwater rocks. Islands*).

Kart (Chart): 536

34615. * Svalbard. Sørporten. Bastianøyane. Grunner. Øyer (*Underwater rocks. Islands*).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN

Kart (*Charts*): 9, 10

34535. * (P) Vest-Agder. Mandal - Kristiansand. Nye lanterner. (*New lights*)

34375. * (T) Vest-Agder. Songvårfjorden. Skavøya. Fartsmil.

Kart (*Charts*): 11, 12, 301, 306, 559

34534. * (T) Vest-Agder. Lista. Lista fyr slukket.

Kart (*Charts*): 29, 30

34334. * (T) Sogn og Fjordane. Sørhammaren. Svinøy DGPS ute av drift.

Kart (*Chart*): 76

34619. * (T) Vesterålen. Eidsfjorden. Sjømerker rapportert havarert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

Kart (*Charts*): 14, 16, 485, 301, 306, 307, 559

34515. * (T) Nordsjøen. Kittewake - Hinna Stavanger. Sleping av APL bøye.

Kart (*Charts*): 301, 306, 307, 559

34714. * (T) Nordsjøen. Hyvind. Utsira. Målebøyer.

Kart (*Charts*): 302, 304, 309, 558

34335. * (T) Nordsjøen. Ormen Lange- feltet. Fjerning av borestreng.

Kart (*Charts*): 302, 304, 309, 310, 557

34695. * (T) Norskehavet. Marulk. Åsgård. Installasjon av rørledninger (*Installation of pipelines*).

Kart (*Charts*): 303, 514, 552

34694 * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Installasjon av bunnrammer.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

*. Forskrift av militære forbudsområder innen forsvaret. (*Military areas*)

(T) European LORAN-C system. LORAN C stasjon ut av drift. Advarsel. (*Maintenance warning*).

Skyteøvelser. Advarsler.

. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

* Oversikt over norske sjøkart:

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

* NY UTGAVE av sjøkart nr 16, (*New Edition Chart no 16*) Tananger – Stavanger – Skudenes.

Sjøkart nr 16 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 16 ble trykket 15. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 16 fra 2008. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1995. Ny utgave 2011.

Trykt **03/11**. Rettet til og med **Efs nr 04/11**.

Chart no 16 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2008) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 1995. New Edition 2011. **Printed 03/11**. Corrected through **Efs 04/11**.*

Sjømåling

Kartet baserer seg på moderne sjømåling fra 1966-2009. Noen mindre områder er sjømålt i 1941-1956. Alt dette er angitt i kartets kildediagram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 53' 30" N, 005° 05' 30" E, NE hjørne: 59° 13' 30" N, 006° 03' 30" E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, topografi, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med nymålinger i Risavika havn.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 16 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 505 (INT 1015), (New Edition Chart no 505) (INT 1015)
Bjørnøya – Isfjorden. Storfjorden – Hopen.**

Sjøkart nr 505 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet inngår også i IHOs internasjonale kartserie og har der nummer INT 1015. Den nye utgaven av sjøkart nr 505 ble trykket 03. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 505 fra 1983. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1933. Ny utgave 2011.

Trykt 02/11. Rettet til og med **Efs nr 03/11.**

Chart no 505 (INT 1015) has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 1983) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 1933. New Edition 2011. **Printed 02/11.** Corrected through **Efs 03/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden før og etter 1940. Noen områder er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildedigram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 74° 20' 00" N, 008° 00' 00" E, NE hjørne: 78° 55' 00" N, 035° 00' 00" E

Målestokk

Målestokken er 1:700 000.

Datum og kartprojeksjon

Den nye utgaven av kart 505 har gradnett i WGS-84 (noe forrige utgave ikke hadde). WGS-84 horisontalt nett gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, for eksempel GPS, kan plottes direkte i kartet uten omregning. Kartprojeksjonen som er brukt er Mercator med riktig målestokk ved breddesirkel 0° (Ekvator).

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 506 (INT 1016), (New Edition Chart no 506) (INT 1016)****Storbanken – Sentralbanken – Novaja Zemlja.**

Sjøkart nr 506 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet inngår også i IHOs internasjonale kartserie og har der nummer INT 1016. Den nye utgaven av sjøkart nr 506 ble trykket 03. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 506 fra 1978. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1978. Ny utgave 2011.

Trykt 02/11. Rettet til og med **Efs nr 03/11.**

Chart no 506 (INT 1016) has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 1978) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 1978. New Edition 2011. **Printed 02/11.** Corrected through **Efs 03/11.***

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 74° 20' 00" N, 029° 00' 00" E, NE hjørne: 78° 30' 00" N, 056° 00' 00"E

Målestokk

Målestokken er 1:700 000.

Datum og kartprojeksjon

Den nye utgaven av kart 506 har gradnett i WGS-84 (noe forrige utgave ikke hadde). WGS-84 horisontalt nett gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, for eksempel GPS, kan plottes direkte i kartet uten omregning. Kartprojeksjonen som er brukt er Mercator med riktig målestokk ved breddesirkel 0° (Ekvator).

Spesialer og vignetter, farger, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).

Stedsnavn og topografi

Navneverk/landinformasjon er digitalisert fra tidligere utgave av kart 506 – men noe internasjonalisert.

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 507 (INT 1017), (New Edition Chart no 507) (INT 1017)****Nordsvalbard**

Sjøkart nr 507 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet inngår også i IHOs internasjonale kartserie og har der nummer INT 1017. Den nye utgaven av sjøkart nr 507 ble trykket 03. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 507 fra 1986. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1986. Ny utgave 2011.

Trykt 02/11. Rettet til og med **Efs nr 03/11.**

Chart no 507 (INT 1017) has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 1986) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 1986. New Edition 2011. **Printed 02/11.** Corrected through **Efs 03/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1948-1984. Noen områder er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildedigram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 77° 55' 00" N, 006° 00' 00" E, NE hjørne: 81° 30' 00" N, 034° 00' 00" E

Målestokk

Målestokken er 1:700 000.

Datum og kartprojeksjon

Den nye utgaven av kart 507 har gradnett i WGS-84 (noe forrige utgave ikke hadde). WGS-84 horisontalt nett gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, for eksempel GPS, kan plottes direkte i kartet uten omregning. Kartprojeksjonen som er brukt er Mercator med riktig målestokk ved breddesirkel 0° (Ekvator).

Spesialer og vignetter, farger, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Stedsnavn og topografi

Navneverk/landinformasjon er digitalisert fra tidligere utgave av kart 507 – men noe internasjonalsert.

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 521, (New Edition Chart no 521) Femtebreen – Gråhuken.** Sjøkart nr 521 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 521 ble trykket 14. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 521 fra 2006. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2006. Ny utgave 2011.

Trykt 03/11. Rettet til og med **Efs nr 04/11.**

Chart no 521 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2006) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 2006. New Edition 2011. **Printed 03/11.** Corrected through **Efs 04/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1967-1992 og 1999-2004. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildediagram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 79° 23' 30" N, 010° 00' 00" E, NE hjørne: 80° 03' 00" N, 014° 40' 00" E
Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 521 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 523, (New Edition Chart no 523) Isfjorden.**

Sjøkart nr 523 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 523 ble trykket 21. februar 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 523 fra 2009. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1978. Ny utgave 2011.

Trykt 02/11. Rettet til og med **Efs nr 03/11.**

Chart no 523 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2009) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 1978. New Edition 2011. **Printed 02/11.** Corrected through **Efs 03/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1973-2007. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildediagram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 77° 57' 00" N, 013° 55' 00" E, NE hjørne: 78° 51' 00" N, 017° 25' 00" E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 523 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 524, (New Edition Chart no 524) Prins Karls Forland – Barentsburg.**

Sjøkart nr 524 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 524 ble trykket 03. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 524 fra 2003. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2003. Ny utgave 2011.

Trykt 03/11. Rettet til og med **Efs nr 04/11.**

Chart no 524 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2003) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 2003. New Edition 2011. **Printed 03/11.** Corrected through **Efs 04/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1977-1986 og 2000. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildedigram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 77° 57' 30" N, 010° 15' 00" E, NE hjørne: 78° 36' 30" N, 014° 20' 00" E
Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 524 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 525, (New Edition Chart no 525) Bellsund – Van Mijenfjorden.** Sjøkart nr 525 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 525 ble trykket 01. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 525 fra 2003. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2003. Ny utgave 2011.

Trykt 02/11. Rettet til og med **Efs nr 03/11.**

Chart no 525 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2003) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 2003. New Edition 2011. **Printed 02/11.** Corrected through **Efs 03/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1975-2002. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildediagram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 77° 20' 00" N, 012° 40' 00" E, NE hjørne: 78° 00' 00" N, 017° 10' 00" E
Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 525 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 526, (New Edition Chart no 526) Hornsund**

Sjøkart nr 526 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 526 ble trykket 03. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 526 fra 2008. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2008. Ny utgave 2011.

Trykt 02/11. Rettet til og med **Efs nr 03/11.**

Chart no 526 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2008) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 2008. New Edition 2011. **Printed 02/11.** Corrected through **Efs 03/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1992, og 2004-2006. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildedigram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 76° 10' 00" N, 013° 45' 00" E, NE hjørne: 76° 50' 00" N, 018° 00' 00" E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 526 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

*** NY UTGAVE av sjøkart nr 527, (New Edition Chart no 527) Sørkapp.**

Sjøkart nr 527 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 527 ble trykket 21. februar 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 527 fra 2008. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2008. Ny utgave 2011.

Trykt 02/11. Rettet til og med **Efs nr 03/11.**

Chart no 527 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2003) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 2008. New Edition 2011. **Printed 02/11.** Corrected through **Efs 03/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 2004-2006. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildediagram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 76° 10' 00" N, 013° 45' 00" E, NE hjørne: 76° 50' 00" N, 018° 00' 00" E
Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 527 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".

Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:

inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som

inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som

vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.

A new issue of an existing chart, containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information.

It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners

A new edition will render the existing edition obsolete.

(Redaksjonen, Stavanger 2010).

*** Nytt sjøkart nr 452 (New Chart No 452). Oslo havn**

Sjøkart nr 452 er nå utgitt som et Nytt Kart. Kartet eksisterte tidligere med samme kartnummer – men med en helt annen arrondering. Gammelt kart 452 (utgitt i 1974) utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø. Kartet er merket som følger: **Trykt 02/11**. Rettet til og med **Efs nr 03/11**.

*Chart no 452 has been published as a New Chart. This New Chart makes the existing edition (published in 1974) obsolete. **Published 02/11**. Corrected through **Efs 03/11**.*

Nytt sjøkart nr 452 ble trykket 01. mars 2011.

Sjømåling

Kartet baserer seg på eldre sjømåling fra 1936–1937, og moderne målinger fra 1959–2009. Målestokken er 1:10 000.

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 51' 15" N, 010° 36' 42" E, NE hjørne: 59° 55' 15" N, 010° 47' 30" E

Kart 453 er i liggende format.

Spesialer og vignetter

Kart 452 har ingen spesialer eller vignetter.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 452 er også tilgjengelig som ENC-er (Elektroniske kartceller).

Datum og kartprojeksjon

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, for eksempel GPS, kan plottes direkte i kartet uten omregning. Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (010° 42' 06" Østlig lengde).

Stedsnavn

Ved modernisering av navneverket er det tatt hensyn til bestemmelsene i "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957.

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norge Digitalt.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SjøKART".

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an exixting chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 1, 464****34474. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.****Påfør** Røssvikrenna 1 lanterne, **Oc R 6s** med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 09.94' N, 10° 57.21' E

ED50 DATUM

59° 10.103' N, 10° 57.294' E

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010632 (KildeID 54017). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 22. mars 2011).

*** Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Light.****Insert** Røssvikrenna 1 light, **Oc R 6s** with floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

59° 09.94' N, 10° 57.21' E

ED50 DATUM

59° 10.103' N, 10° 57.294' E

Charts: 1, 464. Light No. 010632.

34517. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.**Påfør** Røssvikrenna 2 lanterne, **Oc R 6s** med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 10.07' N, 10° 57.21' E

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010634 (KildeID 54018). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 22. mars 2011).

*** Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Light.****Insert** Røssvikrenna 2 light, **Oc R 6s** with floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

59° 10.07' N, 10° 57.21' E

Chart: 1, 464. Light No. 010634.

34536. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lysbøye etablert. Stake utgår.**Erstatt** rød stake med Røssvikrenna 3 lysbøye, **Fl R 5s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 10.28' N, 10° 57.21' E

ED50 DATUM

59° 10.309' N, 10° 57.297' E

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010636 (KildeID 54019). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 23. mars 2011).

*** Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Light buoy. Spar buoy.**

Substitute Røssvikrenna 3 light buoy, **Fl R 5s**, for red spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

59° 10.28' N, 10° 57.21' E

ED50 DATUM

59° 10.309' N, 10° 57.297' E

Charts: 1, 464. Light No. 010636.

34555. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.

Påfør Røssvikrenna 4 lanterne, **Oc R 6s**, med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 10.56' N, 10° 57.15' E

ED50 DATUM

59° 10.585' N, 10° 57.233' E

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010638 (KildeID 54020). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 23. mars 2011).

*** Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Light.**

Insert Røssvikrenna 4 light, **Oc R 6s** with floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

59° 10.56' N, 10° 57.15' E

ED50 DATUM

59° 10.585' N, 10° 57.233' E

Charts: 1, 464. Light No. 010638.

34576. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.

Påfør Fuglevikbukta nordre lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 11.49' N, 10° 56.76' E

ED50 DATUM

59° 11.520' N, 10° 56.848' E

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010756 (KildeID 54024). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 24. mars 2011).

*** Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Light.**

Insert Fuglevikbukta light, **Iso R 2s** with floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

59° 11.49' N, 10° 56.76' E

ED50 DATUM

59° 11.520' N, 10° 56.848' E

Charts: 1, 464. Light No. 010756.

34574. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lysbøye etablert.

Påfør Fuglevikbukta søndre lysbøye, **Iso R 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 11.35' N, 10° 56.77' E

ED50 DATUM

59° 11.378' N, 10° 56.858' E

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010752 (KildeID 54021). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 24. mars 2011).

*** Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Light buoy.**

Insert Fuglevikbukta søndre light buoy, **Iso R 2s** in the following position:

WGS84 DATUM

59° 11.35' N, 10° 56.77' E

ED50 DATUM

59° 11.378' N, 10° 56.858' E

Charts: 1, 464. Light No. 010752.

34537. * Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Lanterne etablert.

Påfør Fuglevikbukta midtre lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 11.44' N, 10° 56.77' E

ED50 DATUM

59° 11.467' N, 10° 56.849' E

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010754 (KildeID 54023). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 23. mars 2011).

*** Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Light.**

Insert Fuglevikbukta midtre light, **Iso R 4s** with floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

59° 11.44' N, 10° 56.77' E

ED50 DATUM

59° 11.467' N, 10° 56.849' E

Charts: 1, 464. Light No. 010754.

Kart (Charts): 1, 470**34516. * Oslofjorden. Singlefjorden. Haslau. Grunner. Kartrettelse (Underwater rocks. Chart correction).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(**Insert** underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 1:

WGS84 DATUM

59° 06.52' N, 11° 10.28' E 0.7m, slett (*delete*) 4.5m

Kart (Chart) 470:

ED50 DATUM

59° 06.589' N, 11° 10.315' E 1.1m, slett (*delete*) 4m

Kart (Charts): 1, 470. (KildeID 54120). (Redaksjonen, Stavanger 22. mars 2011).

Kart (*Charts*): 1, 2, 3

34514. * Oslofjorden. Bolærne. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 12.06' N, 10° 34.15' E

(2) 59° 12.07' N, 10° 33.63' E

(3) 59° 12.33' N, 10° 33.20' E

(4) 59° 12.39' N, 10° 32.86' E

Kart (*Charts*): 1, 2, 3. (KildeID 53557). (Redaksjonen, Stavanger 22. mars 2011).

Kart (*Charts*): 12, 478

34294. * Vest-Agder. Hidra. Hidrasund lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

58° 14.92' N, 06° 31.84' E

ED50 DATUM

58° 14.960' N, 06° 31.938' E

(1) R **271.5° - 283.5°** Ny farge

(2) G **283.5° - 064.5°** Ny farge

(3) R 064.5° - **089.5°**

(4) W **089.5°** - 100.5°

(5) G 100.5° - **107.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 12, 478. Fyrnr. 089400. (KildeID 53785). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. mars 2011).

*** Vest-Agder. Hidra. Hidrasund light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

58° 14.92' N, 06° 31.84' E

ED50 DATUM

58° 14.960' N, 06° 31.938' E

(1) R **271.5° - 283.5°** New colour

(2) G **283.5° - 064.5°** New colour

(3) R 064.5° - **089.5°**

(4) W **089.5°** - 100.5°

(5) G 100.5° - **107.0°**

Character unchanged.

Charts: 12, 478. Light No. 089400.

Kart (Charts): 14, 16, 485

34255. * Rogaland. Stavanger. Hinnavågen. Vaulen. Stake. Kartrettelse.

Påfør teksten Y til stake i følgende posisjon

WGS84 DATUM

58° 55.229' N, 05° 44.916' E

Kart: 14, 16 (kartutgave 05/08 og 03/11), 485. (KildeID 53719). (Redaksjonen, Stavanger 11. mars 2011).

*** Rogaland. Stavanger. Hinnavågen. Vaulen. Spar buoy. Chart correction.**

Insert the text Y to the spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

58° 55.229' N, 05° 44.916' E

Charts: 14, 16 (Edition No 05/08 and 03/11), 485.

Kart (Charts): 21, 23

34394. * Hordaland. Lillesotra. Færøy. Grunne. (Underwater rock).

Påfør grunne med angitt dybde i følgende posisjon:

(Insert underwater rock in the following position):

WGS84 DATUM

(1) 60° 24.28' N, 05° 07.43' E 3.3m

Kart (Charts): 21, 23. (KildeID 53857). (Redaksjonen, Stavanger 17. mars 2011).

Kart (Chart): 23

34554. * Hordaland. Store Sotra NE. Ågotnes. Grunne. Utdypning.

Se tidligere Efs 20/980/09.

Påfør en grunne i posisjon:

WGS84 DATUM

60° 24.99' N, 05° 00.27' E 11.5m, slett 6m og 6m.

Kart: 23. (KildeID 53857). (Redaksjonen, Stavanger 23. mars 2011).

*** Hordaland. Store Sotra NE. Ågotnes. Underwater rock. Dredging.**

See former Efs 20/980/09.

Insert an underwater rock in position:

WGS84 DATUM

60° 24.99' N, 05° 00.27' E 11.5m, delete 6m and 6m.

Chart: 23.

Kart (Charts): 125, 29, 30

34618. * Møre og Romsdal. Kvamsøya. Sandsøya. Undervannskabel etablert. Undervannskabel utgår (Submarine cables).

a) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 62° 12.81' N, 05° 24.84' E

(2) 62° 13.05' N, 05° 25.23' E

(3) 62° 13.66' N, 05° 25.73' E

(4) 62° 14.05' N, 05° 25.75' E

(5) 62° 14.43' N, 05° 26.15' E

b) **Slett** undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Delete submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 62° 13.21' N, 05° 23.71' E

(2) 62° 14.42' N, 05° 26.17' E

Kart (Charts): 125, 29, 30. (KildeID 54117). (Redaksjonen, Stavanger 25. mars 2011)

Kart (Charts): 32, 33

34355. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Sandøya. Straumsundhaugen lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 49.46' N, 06° 34.56' E

(1) G 355.5° - 359.5°

(2) W 359.5° - 002.0°

(3) R 002.0° - 023.5°

(4) G 023.5° - 101.5°

(5) W 101.5° - 106.5°

(6) R 106.5° - 134.0°

(7) G 134.0° - 176.0°

(8) R 176.0° - 204.5°

(9) W 204.5° - **205.5°**

(10) **G 205.5° - 211.0°** Ny sektor

Karakter uforandret.

Kart: 32, 33. Fyrnr. 349500. (KildeID 53877). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 16. mars 2011).

*** Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Sandøya. Straumsundhaugen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 49.46' N, 06° 34.56' E

(1) G 355.5° - 359.5°

(2) W 359.5° - 002.0°

(3) R 002.0° - 023.5°

(4) G 023.5° - 101.5°

(5) W 101.5° - 106.5°

(6) R 106.5° - 134.0°

(7) G 134.0° - 176.0°

(8) R 176.0° - 204.5°

(9) W 204.5° - **205.5°**

(10) **G 205.5° - 211.0°** New sector

Character unchanged.

Charts: 32, 33. Light No. 349500.

34256. * Møre og Romsdal. Grunnefjorden. Matlausdjupet. Kvitskjær lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 47.74' N, 06° 43.40' E

(1) R 205.0° - 219.5°

(2) G 219.5° - 251.0°

(3) W 251.0° - 256.5°

(4) R 256.5° - 339.0°

(5) G 339.0° - 033.0°

(6) W 033.0° - 054.0°

(7) R 054.0° - **073.0°**

(8) W **073.0° - 073.5°**

(9) G **073.5°** - 108.5°

(10) W 108.5° - **126.5°**

(11) R **126.5° - 155.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 32, 33. Fyrnr. 352200. (KildeID 53722). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 11. mars 2011).

*** Møre og Romsdal. Grunnefjorden. Matlausdjupet. Kvitskjær light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 47.74' N, 06° 43.40' E

(1) R 205.0° - 219.5°

(2) G 219.5° - 251.0°

(3) W 251.0° - 256.5°

(4) R 256.5° - 339.0°

(5) G 339.0° - 033.0°

(6) W 033.0° - 054.0°

(7) R 054.0° - **073.0°**

(8) W **073.0°** - **073.5°**

(9) G **073.5°** - 108.5°

(10) W 108.5° - **126.5°**

(11) R **126.5°** - **155.5°**

Character unchanged.

Charts: 32, 33. Light No. 352200.

Kart (Charts): 38, 41

34275. * Sør-Trøndelag. Ulvøya. Ulvan. Utdypning (Dredging).

a) **Påfør** en grunne med angitt dybde i posisjon:

(Insert an underwater rock in position):

WGS84 DATUM

63° 40.222' N, 09° 01.092' E 1m

b) **Påfør** angitt dybde i posisjon:

(Insert depth in position):

WGS84 DATUM

63° 40.204' N, 09° 01.155' E 6.7m, slett (*delete*) 8m

c) **Påfør** ny 10m dybdekontur mellom posisjoner:

(Amend 10m depth contour to go between positions):

WGS84 DATUM

(1) 63° 40.209' N, 09° 01.030' E

(2) 63° 40.207' N, 09° 01.107' E

(3) 63° 40.187' N, 09° 01.023' E

d) **Påfør** ny tørrfallslinje mellom posisjoner:

(Amend drying line to go between positions):

WGS84 DATUM

(1) 63° 40.176' N, 09° 01.104' E

(2) 63° 40.188' N, 09° 01.157' E

(3) 63° 40.197' N, 09° 01.203' E

Kart (Charts): 38, 41. (KildeID 53757). (Redaksjonen, Stavanger 14. mars 2011).

Kart (Chart): 458

34434. * Sør-Trøndelag. Trondheim havn. Skansen. Dybder. Flytebrygge. Spuntvegg. (Depths. Floating pier. Seawall).

a) **Påfør** en flytebrygge mellom posisjoner:

(Insert a floating pier between positions):

NGO DATUM

(1) 63° 25.936' N, 10° 22.986' E

(2) 63° 25.900' N, 10° 22.978' E

b) **Slett** del av spuntvegg mellom posisjoner:

(Delete part of sea wall between positions):

NGO DATUM

(1) 63° 25.921' N, 10° 23.025' E

(2) 63° 25.908' N, 10° 23.061' E

(3) 63° 25.900' N, 10° 23.093' E ' '

c) **Påfør** dybder i posisjoner:

(Insert depths in positions):

NGO DATUM

(1) 63° 25.934' N, 10° 23.009' E 2.7m, slett (*delete*) 2.8m

(2) 63° 25.915' N, 10° 23.007' E 3.3m, slett (*delete*) 6m

(3) 63° 25.904' N, 10° 23.041' E 1.2m

(4) 63° 25.887' N, 10° 23.136' E 3.5m, slett (*delete*) 5m

(5) 63° 25.916' N, 10° 23.056' E 2.6m

Kart (Chart): 458. (KildeID 48898). (Redaksjonen, Stavanger 19. mars 2011).

Kart (Chart): 140

34614. * Salten. Tysfjorden. Storlysbøtn. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 08.98' N, 16° 14.04' E

Kart: 140. (KildeID 54119). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 25. mars 2011).

*** Salten. Tysfjorden. Storlysbøtn. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

68° 08.98' N, 16° 14.04' E

Chart: 140.

Kart (Charts): 140, 141**34575. * Salten. Tysfjorden. Korsnes. Jernstang etablert. Kardinalmerke utgåår.**

a) **Påfør** en jernstang i følgende posisjon:

b) **Slett** kardinalmerke (BY) like ved.

WGS84 DATUM

68° 15.62' N, 16° 03.61' E

Kart: 140, 141. (KildeID 54137). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 24. mars 2011).

*** Salten. Tysfjorden. Korsnes. Iron pole. Cardinal mark.**

a) **Insert** an iron pole in the following position:

b) **Delete** cardinal mark (BY) close by.

WGS84 DATUM

68° 15.62' N, 16° 03.61' E

Charts: 140, 141.

Kart (Chart): 73**34274. * Lofoten. Henningsvær. Lanterne etablert.**

a) **Påfør** Henningsvær bru lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 09.56' N, 14° 12.84' E

b) **Slett** 2 F R like ved.

Kart: 73. Fyrnr. 753202 (KildeID 53760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 14. mars 2011).

*** Lofoten. Henningsvær. Light.**

a) **Insert** Henningsvær bru light, **Iso R 4s** with floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

68° 09.56' N, 14° 12.84' E

b) **Delete** 2 F R close by.

Chart: 73. Light No. 753202.

Kart (Charts): 78, 311, 552, 557**34315. * Vesterålen. Anda fyr. Kartrettelse.****Endre** karakter til Anda fyr til **Oc WRG 6s 50m 11-14 M**

WGS84 DATUM

69° 03.99' N, 15° 10.21' E

Kart: 78, 311, 552, 557. (KildeID 30760). Fyrnr 813500. (Redaksjonen, Stavanger 15. mars 2011).

*** Vesterålen. Anda fyr. Chart correction.****Amend** character to Anda lighthouse to **Oc WRG 6s 50m 11-14 M**

WGS84 DATUM

69° 03.99' N, 15° 10.21' E

Charts: 78, 311, 552, 557.

KATTEGAT
(Kattegat)**Kart (Chart): 305****34414. Kattegat. Racon reinstallert. AIS merking fjernet.****Slett** tidligere Efs (T) 03/33475/11

Racon er reinstallert og AIS nedlagt på bøyer i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) Route T No 1A (Racon N): 57° 43.45' N, 10° 53.55' E

(2) Route T No 3 (Racon K): 57° 27.96' N, 11° 24.97' E

(3) Fredrikshavn (Racon T): 57° 24.88' N, 10° 35.62' E

Kart: 305. (KildeID 30760). (Dansk Efs 11/359/11 og 11/360/11).

Kattegat. Racon reinstalled. AIS cancelled.**Delete** former Efs (T) 03/33475/11*Racon is reinstalled and AIS cancelled on the following buoys:**WGS84 DATUM**(1) Route T No 1A (Racon N): 57° 43.45' N, 10° 53.55' E**(2) Route T No 3 (Racon K): 57° 27.96' N, 11° 24.97' E**(3) Fredrikshavn (Racon T): 57° 24.88' N, 10° 35.62' E**Chart: 305.*

SVALBARD

Kart (Charts): 501, 505

34494. * Svalbard. Bjørnøya. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

Kart (*Chart*) 501:

ED50 DATUM

- (1) 74° 21.20' N, 19° 08.95' E 15m, slett (*delete*) 17m, 25m
- (2) 74° 21.09' N, 19° 08.32' E 10m, slett (*delete*) 23m
- (3) 74° 21.25' N, 19° 08.31' E 4.3m, slett (*delete*) 15m
- (4) 74° 21.30' N, 19° 08.09' E 3.3m, slett (*delete*) 6m
- (5) 74° 21.26' N, 19° 07.69' E 6.5m, slett (*delete*) 14m
- (6) 74° 21.19' N, 19° 08.17' E 6.4m
- (7) 74° 21.02' N, 19° 07.86' E 17m, slett (*delete*) 26m
- (8) 74° 21.17' N, 19° 07.78' E 8.4m, slett (*delete*) 16m
- (9) 74° 21.24' N, 19° 07.27' E 5.8m, slett (*delete*) 10m
- (10) 74° 20.98' N, 19° 06.33' E 2.4m, slett (*delete*) 6m
- (11) 74° 20.90' N, 19° 06.26' E 2.5m
- (12) 74° 20.59' N, 19° 06.16' E 6.2m, slett (*delete*) 17m
- (13) 74° 20.36' N, 19° 04.44' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)
- (14) 74° 20.27' N, 19° 04.21' E 4.2m, slett (*delete*) 11m, 9m
- (15) 74° 20.13' N, 19° 04.00' E 7.1m, slett (*delete*) 12m, 17m
- (16) 74° 20.09' N, 19° 03.69' E 3.2m, slett (*delete*) 12m
- (17) 74° 20.22' N, 19° 03.36' E 5m, slett (*delete*) 15m
- (18) 74° 20.85' N, 19° 02.30' E 2.3m
- (19) 74° 20.92' N, 19° 01.96' E 2.8m, slett (*delete*) 3.1m
- (20) 74° 20.83' N, 19° 01.35' E 14.5m, slett (*delete*) 23m
- (21) 74° 20.86' N, 19° 01.78' E 8.1m
- (22) 74° 20.31' N, 18° 57.77' E 16.5m
- (23) 74° 20.22' N, 18° 58.55' E 17.5m

Kart (*Chart*) 505:

ED50 DATUM

74° 20.36' N, 18° 57.18' E 16m, slett (*delete*) 21m

Kart (*Charts*): 501, 505. (KildeID 53779). (Redaksjonen, Stavanger 22. mars 2011).

Kart (Chart): 533

34634. * Svalbard. Sørporten. Bastianøyane. Grunner. Øyer (Underwater rocks. Islands).

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

WGS84 DATUM

- (1) 78° 59.93' N, 20° 54.84' E slett (*delete*) 23m
- (2) 78° 59.62' N, 20° 56.89' E 6.5m
- (3) 78° 59.94' N, 21° 26.22' E 4.5m
- (4) 78° 59.23' N, 21° 29.36' E 9m
- (5) 78° 59.34' N, 21° 30.24' E 6.4m
- (6) 78° 59.25' N, 21° 31.83' E 2m
- (7) 78° 59.49' N, 21° 31.07' E 4.6m
- (8) 78° 59.54' N, 21° 31.63' E Skvalpeskjær (*Rock awash*), slett (*delete*) 10m
- (9) 78° 59.60' N, 21° 30.47' E slett (*delete*) 18.5m
- (10) 78° 59.67' N, 21° 32.16' E Skjær (*Rock*)
- (11) 78° 59.45' N, 21° 33.85' E 5.6m
- (12) 78° 59.47' N, 21° 34.79' E 11.5m
- (13) 78° 59.70' N, 21° 33.50' E 3.1m
- (14) 78° 59.81' N, 21° 33.93' E 8.1m
- (15) 78° 59.81' N, 21° 32.60' E 3.5m
- (16) 78° 59.90' N, 21° 31.96' E 10m, slett (*delete*) 17m
- (17) 78° 59.13' N, 21° 35.26' E 5.5m
- (18) 78° 58.91' N, 21° 35.49' E 2.9m
- (19) 78° 58.75' N, 21° 33.50' E 2.7m
- (20) 78° 58.68' N, 21° 32.16' E 5m
- (21) 78° 58.76' N, 21° 31.17' E 5.2m
- (22) 78° 58.40' N, 21° 32.65' E 3.4m
- (23) 78° 58.21' N, 21° 33.27' E 7.6m
- (24) 78° 58.15' N, 21° 30.81' E 6.6m
- (25) 78° 58.08' N, 21° 31.40' E Skjær (*Rock*)
- (26) 78° 58.07' N, 21° 36.94' E 5.2m
- (27) 78° 58.04' N, 21° 38.43' E 1.6m
- (28) 78° 58.94' N, 21° 42.25' E 7.7m, slett (*delete*) 23m
- (29) 78° 58.57' N, 21° 48.70' E 4.2m, slett (*delete*) 15m
- (30) 78° 58.51' N, 21° 43.80' E 1.9m
- (31) 78° 58.26' N, 21° 40.97' E Skjær (*Rock*), slett (*delete*) 34m
- (32) 78° 58.00' N, 21° 35.93' E 4.6m
- (33) 78° 57.72' N, 21° 42.68' E 3.9m, slett (*delete*) 13m
- (34) 78° 57.59' N, 21° 41.26' E 4.3m
- (35) 78° 57.63' N, 21° 40.28' E 10.5m, slett (*delete*) 19m
- (36) 78° 57.66' N, 21° 39.15' E 11.5m
- (37) 78° 56.87' N, 21° 42.52' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)
- (38) 78° 56.80' N, 21° 42.45' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)
- (39) 78° 56.81' N, 21° 43.26' E 1.5m
- (40) 78° 56.73' N, 21° 44.08' E 5m
- (41) 78° 56.43' N, 21° 40.66' E 4.3m
- (42) 78° 55.87' N, 21° 40.85' E 4.3m
- (43) 78° 55.78' N, 21° 39.12' E 13m
- (44) 78° 55.84' N, 21° 35.09' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)

(45) 78° 55.81' N, 21° 35.47' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)

(46) 78° 55.74' N, 21° 36.68' E 4.1m, slett (*delete*) 15m

(47) 78° 55.51' N, 21° 38.61' E 2m

(48) 78° 55.46' N, 21° 37.33' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)

(49) 78° 55.43' N, 21° 36.70' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)

(50) 78° 55.53' N, 21° 35.41' E 9.2m

(51) 78° 55.10' N, 21° 38.66' E 8.6m

(52) 78° 55.60' N, 21° 31.99' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)

(53) 78° 55.54' N, 21° 31.36' E 1.7m

(54) 78° 55.58' N, 21° 30.58' E 2m, slett (*delete*) 3.4m

b) **Påfør** to øyer innenfor følgende posisjoner:

(*Insert two islands within the following positions*):

WGS84 DATUM

(1) 78° 58.57' N, 21° 35.49' E

(2) 78° 58.55' N, 21° 36.14' E

(3) 78° 58.48' N, 21° 35.93' E

(4) 78° 58.52' N, 21° 35.39' E

og (*and*)

(1) 78° 58.30' N, 21° 36.36' E

(2) 78° 58.25' N, 21° 37.16' E

(3) 78° 58.14' N, 21° 36.86' E

(4) 78° 58.23' N, 21° 36.23' E

Kart (*Chart*): 533. (KildeID 53997). (Redaksjonen, Stavanger 26. mars 2011)

Kart (Chart): 536

34615. * Svalbard. Sørporten. Bastianøyane. Grunner. Øyer (Underwater rocks. Islands).

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

WGS84 DATUM

- (1) 78° 59.62' N, 20° 56.89' E 6.5m
- (2) 79° 00.04' N, 20° 55.08' E 1.7m, slett (*delete*) 23m
- (3) 79° 00.10' N, 20° 53.47' E 3.4m
- (4) 79° 00.25' N, 20° 56.11' E Skjær (*rock*)
- (5) 79° 00.57' N, 20° 55.66' E 5.5m
- (6) 79° 00.63' N, 20° 56.41' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)
- (7) 79° 00.76' N, 20° 53.90' E 1.1m
- (8) 79° 00.85' N, 20° 56.95' E Skjær (*Rock*)
- (9) 79° 01.42' N, 20° 58.72' E Skjær (*Rock*)
- (10) 79° 01.53' N, 21° 00.00' E 3.9m
- (11) 79° 01.69' N, 21° 08.01' E 1.8m
- (12) 79° 01.96' N, 21° 11.35' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)
- (13) 79° 02.07' N, 21° 11.92' E 3.8m
- (14) 79° 01.82' N, 21° 13.13' E 9.2m
- (15) 79° 01.68' N, 21° 13.40' E 9.8m
- (16) 79° 01.60' N, 21° 14.18' E 2.6m
- (17) 79° 01.70' N, 21° 15.23' E 7.1m
- (18) 79° 01.44' N, 21° 18.02' E Slett (*delete*) 20m
- (19) 79° 01.35' N, 21° 20.95' E 3.3m
- (20) 79° 00.59' N, 21° 23.06' E 3.3m, slett (*delete*) 20m
- (21) 79° 00.52' N, 21° 24.06' E 5.3m, slett (*delete*) 16m
- (22) 78° 59.94' N, 21° 26.22' E 4.5m, slett (*delete*) 14m
- (23) 78° 59.23' N, 21° 29.36' E 9m
- (24) 78° 59.34' N, 21° 30.24' E 6.4m
- (25) 78° 59.25' N, 21° 31.83' E 2m
- (26) 78° 59.49' N, 21° 31.07' E 4.6m
- (27) 78° 59.54' N, 21° 31.63' E Skvalpeskjær (*Rock awash*)
- (28) 78° 59.58' N, 21° 30.32' E Slett (*delete*) 18m
- (29) 78° 59.67' N, 21° 32.16' E Skjær (*Rock*)
- (30) 78° 59.45' N, 21° 33.85' E 5.6m, slett (*delete*) 10m
- (31) 78° 59.47' N, 21° 34.79' E 11.5m
- (32) 78° 59.70' N, 21° 33.50' E 3.1m
- (33) 78° 59.81' N, 21° 33.93' E 8.1m
- (34) 78° 59.81' N, 21° 32.60' E 3.5m
- (35) 78° 59.90' N, 21° 31.96' E 10m, slett (*delete*) 17m
- (36) 79° 00.17' N, 21° 34.26' E 8.5m
- (37) 79° 00.24' N, 21° 35.99' E 12m, slett (*delete*) 15m og (*and*) 23m
- (38) 79° 00.47' N, 21° 34.67' E 5.9m
- (39) 79° 00.56' N, 21° 35.81' E 11.5m, slett (*delete*) 26m
- (40) 78° 59.13' N, 21° 35.26' E 5.5m
- (41) 78° 58.91' N, 21° 35.49' E 2.9m
- (42) 78° 58.75' N, 21° 33.50' E 2.7m
- (43) 78° 58.68' N, 21° 32.16' E 5m
- (44) 78° 58.76' N, 21° 31.17' E 5.2m

- (45) 78° 58.40' N, 21° 32.65' E 3.4m
- (46) 78° 58.21' N, 21° 33.27' E 7.6m
- (47) 78° 58.15' N, 21° 30.81' E 6.6m
- (48) 78° 58.08' N, 21° 31.40' E Skjær (*Rock*)
- (49) 78° 58.07' N, 21° 36.94' E 5.2m
- (50) 78° 58.04' N, 21° 38.43' E 1.6m
- (51) 78° 58.94' N, 21° 42.25' E 7.7m, slett (*delete*) 23m
- (52) 78° 58.57' N, 21° 48.70' E 4.2m, slett (*delete*) 15m
- (53) 78° 58.51' N, 21° 43.80' E 1.9m
- (54) 78° 58.26' N, 21° 40.97' E Skjær (*Rock*)

b) Påfør to øyer innenfor følgende posisjoner:

(Insert two islands within the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 78° 58.57' N, 21° 35.49' E
- (2) 78° 58.55' N, 21° 36.14' E
- (3) 78° 58.48' N, 21° 35.93' E
- (4) 78° 58.52' N, 21° 35.38' E

Og (*and*)

- (1) 78° 58.30' N, 21° 36.36' E
- (2) 78° 58.25' N, 21° 37.15' E
- (3) 78° 58.14' N, 21° 36.84' E
- (4) 78° 58.22' N, 21° 36.22' E

Kart (*Chart*): 536. (KildeID 53997). (Redaksjonen, Stavanger 25. mars 2011)

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 9, 10

34535. * (P) Vest-Agder. Mandal - Kristiansand. Nye lanterner. *(New lights)*

På strekningen Mandal - Kristiansand vil det i løpet av våren 2011 bli etablert følgende nye lanterner.

(New lights will be established during spring 2011).

Fyrnr (Light No)	Kart (Chart)	Navn (Name)	Ca posisjon (Position approx.)	Karakter (Character)
073701	9	Kjamsøybåen	58°04,3'N 07°55,7'E	Iso G 2s
073800	9	Abrahamsvikodden	58°04,3'N 07°55,0'E	Oc WRG 6s
073951	9	Springdansskjæret	58°03,7'N 07°50,4'E	Iso G 2s
075310	10	Gulholmen	57°59,4'N 07°34,5'E	Q W 1s
076703	10	Buøysundet Ø	58°00,1'N 07°33,5'E	Iso G 2s
076704	10	Buøysundet SV	57°59,9'N 07°33,4'E	Iso R 2s

Kart (Charts): 9, 10. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. mars 2011).

34375. * (T) Vest-Agder. Songvårfjorden. Skavøya. Fartsmil.

Det bakerste sjømerket på Skavøya, som markerer fartsmil mellom Skavøya og Hunsøya, er havarert og ute av drift på ubestemt tid.

WGS84 DATUM

58° 02.59' N, 07° 50.36' E

Kart: 9, 10. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 17. mars 2011).

* (T) Vest-Agder. Songvårfjorden. Skavøya. Beacon.

The rear beacon on Skavøya, marking measured distance with quoted bearings, is broken and temporarily out of order.

WGS84 DATUM

58° 02.59' N, 07° 50.36' E

Charts: 9,10.

Kart (Charts): 11, 12, 301, 306, 559**34534. * (T) Vest-Agder. Lista. Lista fyr slukket.**

Lista fyr i følgende ca posisjon er slukket på grunn av vedlikeholdsarbeid i perioden 1. april til 15. mai 2011.

WGS84 DATUM

58° 06.557' N, 06° 34.015' E

Kart: 11, 12, (også spesial). Fyrnr. 086500. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. mars 2011).

*** (T) Vest-Agder. Lista. Lista light house unlit.**

Lista lighthouse in following position approx. will be unlit from 1. April to 15. May 2011, due to maintenance.

WGS84 DATUM

58° 06.557' N, 06° 34.015' E

Charts: 11, 12, (also plan), 301, 306, 559. Light No. 086500.

Kart (Charts): 29, 30**34334. * (T) Sogn og Fjordane. Sørhammaren. Svinøy DGPS ute av drift.**

Svinøy DGPS er ute av drift på ubestemt tid.

WGS84 DATUM

62° 19.66' N, 05° 16.05' E

Kart: 29, 30. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. mars 2011).

*** (T) Sogn og Fjordane. Sørhammaren. Svinøy DGPS.**

Svinøy DGPS is out of service indefinitely.

WGS84 DATUM

62° 19.66' N, 05° 16.05' E

Charts: 29, 30.

Kart (Chart): 76**34619. * (T) Vesterålen. Eidsfjorden. Sjømerker rapportert havareert.**

Følgende stenger er rapportert havareert.

WGS84 DATUM

Naustnesgrunnen i posisjon 68° 44.12' N, 15° 05.18' E

Buberggrunnen i posisjon 68° 44.07' N, 15° 04.97' E

Kart: 76. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 25. mars 2011).

*** (T) Vesterålen. Eidsfjorden. Beacons reported damaged.**

Following poles are reported damaged.

WGS84 DATUM

Naustnesgrunnen in position 68° 44.12' N, 15° 05.18' E

Buberggrunnen in position 68° 44.07' N, 15° 04.97' E

Charts: 76.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 14, 16, 485, 301, 306, 307, 559

34515. * (T) Nordsjøen. Kittewake - Hinna Stavanger. Sleping av APL bøye.

Det vil pågå sleping av en APL bøye i perioden 10. til 20. april 2011 fra Kittiwake på engelsk sektor til Hinna i Stavanger. Slepe/installasjonsfartøy vil være "Boa Deep C" som vil ha en avstand til den slepte konstruksjonen på 200m innaskjærs og 400-700m utaskjærs.

Sleperute går fra Kittiwake i posisjon 57° 28.1' N, 00° 30.75' E via Kvitsøy i posisjon 59° 09.474' N, 05° 34.557' E til Hinna i Stavanger i posisjon 58° 55.1' N, 05° 45.8'E.

Vennligst kontakt Lars Morken 476 38 568 eller Øystein Fyrvik 993 77 163 for mer informasjon.

Kart: 14, 16, 485, 301, 306, 307, 559. (KildeID 30760).

*** (T) Northsea. Kittewake - Hinna Stavanger. Towing of APL buoy.**

Towing of an APL buoy will take place during the period 10 to 20 April 2011 from Kittiwake in English sector to Hinna in Stavanger. Towing / installation vessel will be "Boa Deep C" which will have a distance to the construction dragged on inshore 200m and 400-700m offshore.

Towing route runs from Kittiwake in position 57° 28.1' N, 00° 30.75' E via Kvitsøy in position 59° 09.474' N, 05° 34.557' E to Hinna in Stavanger in position 58° 55.1' N, 05° 45.8'E

Please contact Lars Morken 476 38 568 or Øystein Fyrvik 993 77 163 for further information.

Charts: 14, 16, 485, 301, 306, 307, 559.

Kart (Charts): 301, 306, 307, 559

34714. * (T) Nordsjøen. Hyvind. Utsira. Målebøyer.

I forbindelse med støy måltinger rundt Hyvind vil Statoil sette ut to målebøyer i området ved Hyvind.

Bøye nr 1 vil bli satt ut ca. 150m fra Hyvind turbinen som ligger i posisjon N 59°08.42', E 005°01.78'

Bøye nr 2 vil bli satt ut i posisjon N 59°12.54', E 004°54.86' som ligger mellom Utsira og Hyvind.

Begge bøyene vil bli forankret i bunnen med line opp til selve bøyen som vil ligge ca. 91m under havflaten. Det vil ikke være bøye på overflaten.

Bøyene vil ligge i ovennevnte posisjoner fra 28.03.2011 til 30.08.2011.

Posisjonene er oppgitt i WGS 84.

Statoil vil anmode om at det ikke fiskes med hverken trål, snurrevad eller garn i umiddelbar nærhet til disse bøyene.

Kontaktperson i Statoil er Anders Wikborg tlf +47 920 27 256

Kart: 301, 306, 307, 559. (KildeID 30760). (Statoil ASA, 28. mars 2011).

*** Northsea. Hyvind. Utsira. Measuring buoys.**

In connection with noise measurements around Hyvind, Statoil will put out two measuring buoys in the area by Hyvind.

Buoy No. 1 will be released approx. 150m from Hyvind turbine which is located at position N 59 ° 08.42 ' , E 005 ° 01.78 ' (WGS 84 Datum)

Buoy No. 2 will be put in position N 59 ° 12.54 'E, 004 ° 54.86' (WGS 84 Datum), located between Utsira and Hyvind.

Both buoys will be anchored at the bottom with a line up to the buoy at approx. 91m below sea level. There will be no buoys located at the surface.

The buoys will be located in the above positions from 28.03.2011 to 30.08.2011.

Statoil will request that there will be no use of trawls seines or nets in the immediate vicinity of these buoys.

Contact person in Statoil is Anders Wikborg tel +47 920 27 256

Charts: 301, 306, 307, 559.

Kart (Charts): 302, 304, 309, 558

34335. * (T) Nordsjøen. Ormen Lange- feltet. Fjerning av borestreng.

Det vil pågå fjerning av borestreng på Ormen Lange-feltet i perioden fra 30. mars 2011 i 1-2 uker.

Operasjonen vil bli utført av fartøyet Normand Subsea, kallesignal 2CQP8, i nærheten av følgende posisjon

WGS84 DATUM

63° 34.00' N, 05° 21.00' E

Kart: 302, 304, 309, 558. (KildeID 30760). (Norske Shell 16. mars 2011)

*** (T) Nordsjøen. Ormen Lange-Field. Drillstring removal.**

There will be drillstring removal at Ormen Lange-Field in the period from 30. March for 1-2 weeks.

The operation will be performed by the vessel Normand Subsea, call sign 2CQP8, near the following position.

WGS84 DATUM

63° 34.00' N, 05° 21.00' E

Charts: 302, 304, 309, 558.

Kart (Charts): 302, 304, 309, 310, 557

34695. * (T) Norskehavet. Marulk. Åsgård. Installasjon av rørledninger (*Installation of pipelines*).

Statoil installerer nå rørledninger ved Marulk og Åsgard (Smørbukk Nordøst). Arbeidet vil pågå fra ca 28/3-2011 og ca 4-8 uker framover avhengig av vær.

(Statoil is now installing pipelines at the Marulk and Asgard (Smørbukk Northeast). Work will take place from approximately 28/3-2011 and about 4-8 weeks ahead depending on the weather).

Kart (Charts): 302, 304, 309, 310, 557. (KildeID 30760). (Statoil, 25. mars 2011).

Kart (Charts): 303, 514, 552

34694 * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Installasjon av bunnrammer.

På Goliatfeltet nordvest for Hammerfest vil det i perioden medio april – ultimo mai 2011 bli plassert åtte bunnrammer innenfor et område begrenset av linjene N 71° 14' 32", N 71° 18' 19", E 22° 18' 19" og E 22° 15' 08" (WGS84). De nevnte bunnrammene vil være overtrålbare.

Transport av hver enkelt bunnramme fra Rypefjord til feltet vil bli utført ved undervanns sleping (mid-water tow) fra installasjonsfartøyet Normand Pioneer. Hver enkelt slepeoperasjon forventes å ta ca. 24 timer. Varigheten er væravhengig.

Sleperuten går fra Rypefjord (N 70° 37' 43", E 23° 37' 14"), ut Sørøysundet mot Goliatfeltet. Åtte separate slepeoperasjoner vil bli foretatt.

Normand Pioneer lytter på VHF kanal 16 og har kallesignal MYYY6.

Kart: 303, 514, 552. (KildeID 30760). (EniNorge, 24. mars 2011)

*** (T) The Barents Sea. Goliat field. Template installations.**

In the period mid April – end of May 2011 eight templates will be installed at the Goliat field, northwest of Hammerfest, within an area limited by lines N 71° 14' 32", N 71° 18' 19", E 22° 18' 19", and E 22° 15' 08" (WGS84). Said templates will be overtrawable.

Transport of each template from Rypefjord to the field will be performed by mid-water tow from the installation vessel Normand Pioneer. Each towing operation is expected to take about 24 hours. The duration is dependent on weather.

The towing route runs from Rypefjord (N 70° 37' 43", E 23° 37' 14") via the Sørøysund and towards the Goliat field. Eight separate towing operations will be made.

The Normand Pioneer will listen to VHF Channel 16 and has Call sign MYYY6.

Charts: 303, 514, 552.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

***. Forskrift av militære forbudsområder innen forsvaret. (Military areas)**

Ny forskrift tredde i kraft 1. januar 2011. Samtidig opphevet forskrift av 7. desember 2000 nr. 1626 om militære forbudsområder innen Sjøforsvaret. Forskriften i sin helhet ligger på:

<http://www.lovdata.no/for/sf/fo/fo-20100830-1510.html>

Restriksjonsområdene vil være påført kartene ved neste nytrykk.

(New regulations for military areas, see link.)

(KildeID 51938). (Redaksjonen, Stavanger 14. mars 2011).

(T) European LORAN-C system. LORAN C stasjon ut av drift. Advarsel. (Maintenance warning).

LORAN-C Station	Off line date	Time period
Anthorn	7. april 2011	09:00 – 17:00

Skyteøvelser. Advarsler. (Gunnery Exercises. Warnings)

. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord

60° 08.0' N, 04° 00.0' E

60° 08.0' N, 04° 52.0' E

59° 55.0' N, 04° 52.0' E

59° 55.0' N, 04° 00.0' E

END 207 Marstein Sør

59° 55.0' N, 04° 00.0' E

59° 55.0' N, 04° 52.0' E

59° 38.0' N, 04° 52.0' E

59° 38.0' N, 04° 00.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2011).

END206 Stolmen

60° 08.0' N, 04° 52.0' E

60° 03.0' N, 05° 02.0' E

59° 55.0' N, 05° 04.0' E

59° 55.0' N, 04° 52.0' E

END208 Slåtterøy

59° 55.0' N, 04° 52.0' E

59° 55.0' N, 05° 04.0' E

59° 45.0' N, 05° 04.0' E

59° 38.0' N, 04° 52.0' E

. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
Aker Barents	66° 47.1' N, 04° 33.6' E	21/3-11
Coslrival	Judy Oil Field UK	17/3-11
Maersk Gallant	57° 01.0' N, 02° 35.5' E	20/3-11
Noble Ton von Langeveld	57° 30.6' N, 00° 18.0' E	14/3-11
Ocean Princess	56° 26.4' N, 02° 00.6' E	18/3-11
Ocean Vanguard	60° 13.1' N, 02° 29.4' E	21/3-11
Safe Scandinavia	61° 26.9' N, 02° 08.3' E	27/3-11
Songa Trym	60° 53.8' N, 03° 39.2' E	20/3-11
West Venture	60° 45.3' N, 03° 26.5' E	28/3-11

Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

På enkelte innretninger regnes sikkerhetssonen fra stigerørenes havbunnskontakt. Dette medfører at sikkerhetssonen er betydelig utvidet på enkelte installasjoner.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2008 og 1/25/2009).

Ankere/ankerlinjer:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2008 and 1/25/2008).

For some installations safety zone is extended to a distance of 500 metres, measured from the risers touchdown positions.

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

Anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2011).

* Oversikt over norske sjøkart:

Siste tryknings- og Efs dato for norske sjøkart og rettelser etter siste trykk
(Latest print dates and updates according to Efs for Norwegian charts).

Forklaring til kolonner:

Gyldig utgave (Valid edition)
Årstallet i kolonnen Gyldig utgave angir årstallet kartet ble utgitt som **nytt kart** eller **ny utgave**.

Kart med utgivelsesår eller årstall for ny utgave **eldre** enn årstallet i kolonnen **Gyldig utgave** er **foreldet** og må ikke brukes. Kartets utgivelsesår og årstall for ny utgave finnes i kartets tittelrubrikk.

*(Charts with **Publication** date or **New Edition** date older than the **Valid edition** are obsolete, and must not be used)*

Siste trykk (Latest print)
Angir måned og år for siste trykk
(Month and year for latest print)

Ajour Efs (Updated to Efs)
Angir til hvilken Efs utgave kartet er ajourført

Kartrettelser i Efs siden siste trykk
Chart corrections, Efs No.

HOVED-/KYSTKARTSERIEN
Main/Coastal Chart Series

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
1	Oslofjorden. Færder- Hvaler-Halden	2010	Juni 10	10/10	11/10, 12/10, 16/10, 17/10, 19/10, 22/10, 24/10, 01/11, 02/11, 03/11, 06/11
2	Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkebåene	2007	Aug. 10	15/10	16/10, 18/10, 19/10, 22/10, 01/11, 04/11, 06/11
3	Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen	2007	Mai 08	8/08	10/08, 21/08, 5/09, 12/09, 15/09, 20/09, 23/09, 24/09, 06/10, 7/10, 8/10, 9/10, 16/10, 17/10, 18/10, 19/10, 20/10, 22/10, 24/10, 02/11, 05/11, 06/11
4	Oslo-Rødtangen- Drammen	2009	Juli 09	12/09	13/09, 14/09, 16/09, 17/09, 20/09, 24/09, 01/10, 02/10, 3/10, 7/10, 12/10, 15/10, 16/10, 17/10, 18/10, 19/10, 23/10, 24/10, 02/11
5	Svenner - Porsgrunn - Jomfruland	2009	Juli 09	13/09	14/09, 17/09, 18/09, 19/09, 20/09, 22/09, 23/09, 02/10, 4/10, 7/10, 12/10, 14/10, 18/10, 03/11, 04/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
6	Jomfruland - Risør	2010	Feb. 10	02/10	7/10, 11/10, 18/10
7	Risør - Arendal	2010	Sept. 10	15/10	17/10, 18/10, 19/10, 04/11
8	Arendal - Lillesand	2010	Sept. 10	16/10	17/10, 19/10, 04/11, 05/11
9	Lillesand - Ny- Hellesund	1999	Mars 09	4/09	8/09, 11/09, 14/09, 16/09, 21/09, 22/09, 3/10, 4/10, 5/10, 22/10, 02/11
10	Ny Hellesund - Lindesnes	2007	Mars 09	4/09	5/09, 6/09, 12/09, 21/09, 23/09, 3/10, 4/10, 14/10, 21/10
11	Lindesnes – Lista	2010	Feb. 10	3/10	8/10, 9/10, 22/10, 23/10
12	Lista – Svåholmane	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 22/10, 06/11
13	Nesvåg-Kvassheim	2010	Mars 10	4/10	12/10, 22/10, 06/11
14	Ogna-Tananger	2010	Mai 10	9/10	13/10, 14/10, 21/10
15	Ryfylkefjordane. Sjernerøyane – Sauda	2001	Aug. 09	15/09	16/09, 17/09, 18/09, 19/09, 5/10, 9/10, 11/10, 18/10, 22/10
16	Tananger-Stavanger- Skudenes	2011	Mars 11	04/11	06/11
17	Karmsundet – Ryvarden - Skjoldafjorden	2009	April 09	7/09	16/09, 19/09, 02/10, 16/10, 22/10, 24/10, 01/11
19	Ryvarden - Selbjørnsfjorden	2006	Sept.10	17/10	21/10, 05/11
20	Sunnhordlandsfjorden e	2007	Mars 09	4/09	8/09, 9/09, 20/09, 04/11, 05/11
21	Selbjørnsfjorden – Bergen	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 04/11, 05/11, 06/11
22	Samnanger- , Bjørna- og Ytre Hardangerfjord	2003	Feb. 10	02/10	8/10, 23/10, 24/10, 04/11
23	Bergen - Fedje	2008	Aug. 09	15/09	19/09, 20/09, 21/09, 23/09, 9/10, 12/10, 16/10, 20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 02/11, 04/11, 05/11
24	Fensfjorden – Sognesjøen	2004	Mars 10	5/10	7/10, 9/10, 10/10, 11/10, 14/10, 16/10, 18/10, 20/10, 21/10, 23/10, 01/11, 04/11
25	Sognesjøen - Stavenes	2009	Mai 09	9/09	21/09, 23/09, 24/09, 01/10, 02/10, 4/10, 5/10, 06/10, 7/10, 8/10, 9/10, 10/10, 11/10, 12/10, 13/10, 14/10, 17/10, 18/10, 19/10, 21/10, 23/10, 05/11, 06/11
26	Håsteinen – Batalden	2009	Aug. 10	15/10	18/10, 21/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11, 05/11
27	Sunnfjord	2009	Mars 09	4/09	5/09, 6/09, 7/09, 8/09, 20/09, 21/09, 24/09, 01/10, 06/10, 8/10, 10/10, 13/10, 14/10, 15/10, 17/10, 18/10, 19/10, 21/10, 24/10, 03/11, 04/11, 05/11
28	Bremanger	2010	Nov. 10	21/10	23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11
29	Stad	2009	Sept. 10	17/10	4/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 17/09, 18/09, 4/10,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					06/10, 10/10, 11/10, 13/10, 17/10, 18/10, 19/10, 21/10, 23/10, 01/11, 03/11, 04/11, 06/11
30	Haugsholmen – Ålesund	2008	Januar 2011	1/11	03/11, 06/11
31	Breisundet – Fjørtoft	2008	Feb. 10	02/10	3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 7/10, 8/10, 9/10, 11/10, 14/10, 19/10, 20/10, 21/10, 24/10, 01/11
32	Steinshamn – Hustadvika	2008	Jan. 10	01/10	06/10, 8/10, 10/10, 14/10, 15/10, 16/10, 20/10, 21/10, 02/11, 06/11
33	Harøyfjorden - Molde	2008	Mars 10	5/10	06/10, 8/10, 9/10, 11/10, 13/10, 14/10, 15/10, 16/10, 20/10, 21/10, 23/10, 02/11, 03/11, 06/11
34	Romsdalsfjorden. Molde-Åndalsnes	2008	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 12/09, 5/10, 8/10, 11/10, 23/10, 03/11
35	Hustadvika	2008	Sept. 09	16/09	20/09, 06/10, 10/10, 20/10, 21/10
36	Kristiansund - Tyrhaug	2008	Jan. 10	01/10	4/10, 06/10, 12/10, 20/10
37	Tyrhaug - Trondheimsleia	2007	Jan. 10	01/10	19/10
38	Trondheimsleia. Terningen – Kyrksæterøra - Ørlandet	2007	April 09	7/09	18/09, 20/09, 4/10, 06/10, 8/10, 22/10, 23/10, 06/11
39	Trondheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn - Buvika	2007	Jan. 10	01/10	5/10
40	Smøla	2007	Juni 09	10/09	11/09, 17/09, 4/10, 16/10, 17/10
41	Frøya - Gjæsingen	2007	Mai 09	9/09	14/09, 15/09, 17/09, 20/09, 23/09, 24/09, 4/10, 8/10, 16/10, 06/11
42	Gjæsingen - Halten	2007	Mars 10	5/10	
43	Agdenes – Lauvøya	2007	Sept. 10	17/10	22/10, 23/10, 05/11
44	Lauvøya – Halten - Roan	2007	Aug. 10	14/10	05/11
45	Roan – Grunnan	2004	Mars 10	5/10	9/10, 16/10, 20/10, 05/11
46	Folda	2004	Nov. 09	20/09	02/10, 3/10, 9/10, 16/10, 17/10, 20/10
47	Namsfjorden	2008	Feb. 10	3/10	
48	Gjæslingen - Dolmsundet	2009	Nov. 09	21/09	23/09, 02/10, 17/10, 19/10, 05/11
49	Ytter - Vikna	2003	Sept. 09	17/09	17/10
50	Vikna - Sklinna	2002	Des. 10	22/10	
51	Dolmsundet - Lyngvær	2000	Mai 09	9/09	02/10, 11/10, 14/10
52	Høgbraken	2001	Nov. 08	20/08	23/08, 11/10
53	Lyngvær - Strømøyen	2001	Juni 10	11/10	
54	Vega - Bremsteinen - Skjærvær	2005	Juni 10	11/10	22/10, 02/11
55	Strømøyen - Tjøtta	2005	Juni 10	11/10	19/10

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
56	Tjøtta - Dønna	2005	Jan. 11	23/10	
57	Vefsen- og Leirfjorden	2007	Mai 09	9/09	17/09, 22/10, 01/11
58	Skipbåtsvær - Træna	2005	Mars 10	4/10	14/10, 17/10, 19/10, 21/10
59	Dønna - Lurøya	2005	Nov. 08	20/08	21/08, 23/08, 2/09, 3/09, 8/09, 9/09, 11/09, 12/09, 23/09, 01/10, 13/10, 14/10, 17/10, 19/10, 21/10, 22/10
60	Ranfjorden	2003	Okt. 10	18/10	21/10
61	Træna – Nesøya - Myken	2005	Aug. 10	14/10	20/10, 21/10, 22/10, 02/11
62	Lurøya –Nesøya – Rødøya	2005	Aug. 10	14/10	17/10, 19/10, 20/10, 21/10, 24/10
63	Myken - Ternholman	2005	Jan. 10	24/09	17/10, 20/10, 22/10
64	Støtt - Saltfjorden	2006	Aug. 10	14/10	15/10, 20/10, 21/10, 22/10
65	Fleinvær – Bodø - Landegode	2006	Sept. 10	17/10	20/10
66	Landegode - Kjærringøy - Leines	2005	Aug. 10	14/10	20/10
67	Leines - Grøtøy - Steigen	2006	Mai 10	09/10	20/10, 22/10
68	Steigen – Sagfjorden - Tranøy	2006	Sept. 09	17/09	22/09, 20/10, 22/10
69	Tranøy - Raftsundet	2009	Des. 09	22/09	12/10, 19/10, 23/10, 03/11
70	Røst - Værøy	2008	April 10	7/10	14/10, 17/10, 22/10
71	Værøy - Lofotodden	2009	Jun. 10	10/10	19/10, 20/10, 02/11
72	Lofotodden - Stamsund	2008	Feb. 10	02/10	12/10, 16/10, 19/10, 20/10, 24/10, 02/11
73	Ure - Gimsøystraumen - Svolvær	2009	Des. 09	21/09	06/10, 12/10, 19/10, 20/10, 24/10, 02/11, 03/11, 06/11
74	Fuglehuk - Ramberg - Eggum	2008	Sept. 08	17/08	10/09, 24/09, 4/10, 12/10, 16/10, 19/10, 20/10, 02/11
75	Eggum - Gimsø - Gaukværø - Stokmarknes	2008	Jan. 10	01/10	02/10, 19/10
76	Stokmarknes - Sortland - Malnes	2008	April 10	7/10	19/10, 03/11
77	Tjeldsundet – Harstad – Lavangen	2005	Juni 10	11/10	19/10, 21/10, 23/10, 24/10
78	Hovden - Langenes - Risøysundet	2007	Nov. 10	20/10	06/11
79	Risøysundet - Kvæfjorden - Harstad	2007	April 10	7/10	19/10, 21/10, 22/10, 02/11, 04/11
80	Harstad - Sjøveggen - Dyrøya	2008	April 10	7/10	21/10, 22/10, 04/11
81	Nordmjele - Andenes - Dverberg	2008	Sept. 09	17/09	19/09, 20/09, 23/09, 24/09, 4/10, 06/10, 8/10, 02/11
82	Andfjorden	2007	Mai 10	09/10	22/10, 04/11
83	Dyrøya – Gibostad	2004	Feb. 10	02/10	4/10
84	Gibostad -	2008	Mai 10	09/10	20/10, 24/10

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	Rystraumen - Hekkingen				
85	Ytre Senja	2007	Okt. 09	18/09	22/10
86	Ytre Kvaløya	2007	Jan. 09	2/09	24/09
87	Rystraumen - Tromsø - Grøtsundet	2002	Okt. 09	19/09	24/09, 5/10, 14/10, 20/10, 24/10, 01/11
88	Lyngøya - Nordkvaløya	2008	Mars 10	4/10	
89	Sørfugløya – Kvaløya-Torsvaag	2008	Des. 09	23/09	
90	Ullsfjorden - Lyngenfjorden	2002	Jan. 08	24/07	03/08, 12/10, 17/10
91	Grøtsundet - Lyngstuva - Kågen	2005	Mai 10	09/10	13/10
92	Karlsøy - Flatværet - Gåsan	2002	Des. 10	22/10	
93	Fugløya – Arnøya	2003	Juni 10	10/10	17/10
94	Skjervøy - Kvænangen	2007	Mars 10	4/10	13/10
95	Brynnilen - Loppa - Sørøya	2005	Okt. 09	18/09	11/10, 17/10
96	Altafjorden og Langfjorden	2007	Sept. 07	16/07	04/08, 13/08, 21/08, 8/10, 17/10, 19/10, 20/10, 21/10
97	Sørøysundet - Stjernesundet - Rognsundet	2005	Okt. 10	19/10	20/10, 21/10
98	Sørøysundet - Vargsund - Hammerfest	2005	Mars 10	4/10	19/10, 20/10, 22/10
99	Kvalsundet - Revsbotn - Bustadsund	2007	April 10	7/10	12/10, 22/10
100	Ytre Sørøya	2005	Nov. 06	19/06	20/06, 18/10, 19/10
101	Hammerfest - Fruholmen	2006	Mai 08	8/08	19/08, 21/08, 2/09, 3/09, 4/09, 19/09, 21/09, 23/09, 19/10
102	Bustadsund - Rolvsøy - Måsøy	2007	Okt. 09	18/09	19/09, 21/09, 12/10, 19/10
103	Måsøy - Nordkapp - Honningsvåg	2008	Mai 10	8/10	19/10
104	Nordkapp - Litle-Tamsøy - Sværholt	2008	Mai 10	8/10	19/10
105	Repvåg - Kistrand	2008	Mars 08	4/08	07/08, 17/08, 19/08
106	Porsangerfjorden - Kistrand - Lakselv	2008	Nov. 08	20/08	16/10, 17/10, 01/11
107	Laksefjorden - Kunes - Tømmervik - Mårøya	2003	Juni 10	10/10	
108	Sværholt -Hopseidet - Nordkinn	2009	Okt. 09	18/09	
109	Nordkinn - Tanahorn	2004	Nov. 07	21/07	04/08, 13/08, 21/08, 23/08, 1/09, 19/10, 05/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
110	Tanafjorden	2004	Nov. 09	20/09	24/09
111	Berlevåg - Båtsfjord	2009	Mai 09	9/09	12/10, 16/10, 19/10
112	Båtsfjord – Havningberg	2009	Aug. 09	15/09	12/10, 02/11
113	Havningberg - Vardø	2003	Juni 08	10/08	21/08, 4/09, 22/10
114	Ytre Kiberg - Vadsø	2008	Nov. 08	20/08	06/10
115	Vadsø - Varangerfjorden	2008	Aug. 08	14/08	17/08, 06/10, 16/10
116	Sør-Varanger, Bugøynes - Grense- Jakobselv	2007	Sept. 07	16/07	17/07, 18/07, 19/07, 22/07, 12/08, 17/08, 14/09, 17/09
117	Ytre Hardangerfjorden	2006	Okt. 10	18/10	21/10, 23/10
118	Indre Hardangerfjorden	2006	Jan. 09	24/08	20/09
119	Osterfjorden og Sørfjorden	2008	Mars 10	5/10	20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 02/11
120	Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad	2007	Juni 09	11/09	20/09, 23/09, 9/10, 20/10, 22/10, 23/10, 01/11, 04/11, 05/11
121	Ytre Sognefjorden	2009	Aug. 09	15/09	18/09, 19/09, 3/10, 8/10, 14/10, 15/10, 19/10, 22/10
122	Indre Sognefjorden	2009	Sept. 09	17/09	10/10, 01/11
123	Nordfjord	2009	Sept. 09	16/09	01/11
124	Aurlands- og Nærøyfjorden	2009	Aug. 09	14/09	01/11
125	Haugsholmen – Volda	2008	Des. 08	22/08	23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 10/10, 14/10, 16/10, 17/10, 21/10, 23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 06/11
126	Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden	2008	Jan. 10	01/10	3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 8/10, 9/10, 14/10, 21/10, 01/11
127	Storfjorden. Indre del, Sjøholt - Geiranger	2004	Juni 08	06/08	8/09, 21/09, 22/09
128	Kristiansund- Sunndalsøra	2008	Feb. 10	02/10	06/10, 12/10, 20/10, 04/11
129	Halsafjorden - Surnadalsøra	2008	Juli 08	12/08	16/08, 20/08, 16/09, 04/11
130	Trondheimsfjorden, Trondheim - Skogn	2007	Juni 09	12/09	01/10, 7/10, 17/10, 22/10, 02/11
131	Trondheimsfjorden, Levanger - Steinkjer	2008	Okt. 10	19/10	22/10, 23/10
132	Høgsfjorden - Lysefjorden	2001	April 08	06/08	07/08, 13/08, 22/08, 23/08, 2/09, 19/09, 5/10, 16/10, 17/10, 21/10
133	Innerfolda - Tosen - Bindalsfjorden	2006	Juni 06	9/06	15/06, 19/06, 20/06, 22/06, 07/07, 09/07, 02/10, 8/10, 14/10
134	Ursfjorden og Velfjorden	2006	Mars 09	4/09	5/09, 02/10, 11/10, 13/10

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
135	Rødøya – Støtt	2005	Juli 10	12/10	19/10, 20/10, 21/10, 02/11
136	Beiarn og Saltfjorden	2005	Mai 10	8/10	12/10, 15/10, 20/10
137	Skjerstadfjorden - Rognan	2006	Aug. 08	15/08	
138	Sørfolda	2006	Okt. 08	18/08	21/09, 22/09, 4/10
139	Nordfolla	2006	Okt. 08	19/08	5/09, 21/09, 22/09
140	Tysfjorden	2005	Mars 09	5/09	22/09, 22/10, 23/10, 24/10, 01/11, 06/11
141	Ofotfjorden	2005	Feb. 10	03/10	06/10, 12/10, 19/10, 23/10, 06/11
142	Narvik - Skjomen - Rombaken	2004	Sept. 09	17/09	18/09, 19/10, 24/10, 05/11
143	Malangen - Balsfjorden	2001	Aug. 01	14/01	3/04 09/04, 2/06

HAVNEKARTSERIEN*Harbour Chart Series*

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
401	Oslo-Spro	1972	Juli 09	12/09	14/09, 16/09, 17/09, 20/09, 24/09, 01/10, 3/10, 7/10, 12/10, 15/10, 16/10, 17/10, 19/10, 24/10
402	Spro – Filtvet	1972	Juli 09	12/09	13/09, 11/10, 12/10, 18/10, 23/10
451	Grimstad	2010	Jan. 10	24/09	4/10, 19/10
452	Oslo havn	2011	Mars 11	03/11	
453	Arendal havn	2010	Juni 10	11/10	15/10, 16/10, 17/10, 19/10, 04/11
454	Kristiansund havn	1979	April 08	7/08	13/09, 06/10, 11/10, 12/10, 17/10, 20/10, 01/11
455	Stavanger havn med innseilinger	1987	Nov. 07	20/07	07/08, 14/08, 23/08, 24/08, 3/09, 4/09, 9/09, 19/09, 4/10, 9/10, 12/10, 20/10, 02/11, 04/11
456	Ålesund havn	2010	Nov. 10	20/10	21/10, 01/11
457	Mandal havn	2010	Mars 10	4/10	
458	Trondheim havn	1952	Mai 08	8/08	10/09, 7/10, 17/10, 22/10, 06/11
459	Kristiansand havn	2005	Jan. 09	1/09	3/10, 11/10, 22/10
460	Bergen havn	2003	Mai 09	8/09	
461	Narvik havn	2004	Mai 10	8/10	19/10, 05/11
462	Svolvær - Kabelvåg	2006	Nov. 06	21/06	13/08, 06/10, 19/10, 20/10, 24/10
463	Mo i Rana	2008	Mai 08	8/08	
464	Fredrikstad havn	1961	Okt. 08	18/08	8/09, 16/10, 06/11
465	Sarpsborg havn	1960	Juli 03	12/03	11/07, 19/07, 3/09
466	Tromsøysundet-	1989	Juli 08	11/08	22/08, 2/09, 14/09, 24/09, 14/10,

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	Sandnessundet med Tromsø havn				19/10, 01/11
467	Egersund havn, Sirevåg og Hellvik med innseilinger	1977	Aug. 10	15/10	
468	Tønsberg havn	1961	Okt. 06	20/06	21/06, 23/06, 13/07, 10/09, 17/09, 24/09, 16/10, 19/10
469	Nordre Karmsund med Haugesund havn	1963	Feb. 07	3/07	10/04, 22/04, 03/05, 04/05, 06/05, 09/05, 13/05, 22/05, 7/09 4/06, 8/06, 9/06, 10/06, 21/06, 22/06, 23/06, 1/07, 20/07, 21/07, 09/08, 18/09, 02/10
470	Singlefjorden, Iddefjorden med Halden havn	1964	Nov. 05	21/05	23/05, 2/06, 2/06, 3/06, 20/06, 13/08, 22/08, 6/09, 9/09, 19/09, 21/09, 22/09, 7/10, 06/11
471	Kvitsøy og Skudeneshavn	1972	Mars 07	5/07	14/07, 20/07, 21/07, 22/07, 03/08, 07/08, 14/09, 19/09, 21/09, 9/10
472	Drammen havn	1982	Sept. 09	16/09	7/10
473	Langesund-Herøya	2009	Mai 09	8/09	19/09, 20/09, 22/09, 23/09, 02/10, 4/10, 12/10, 03/11, 04/11
474	Porsgrunn - Skien	2008	Des. 08	22/08	24/08, 14/09
476	Bodø havn	2005	Sept. 08	16/08	4/10
477	Farsund havn med innseilinger	1970	Feb. 07	3/07	09/08, 3/09, 4/09, 8/09, 15/09, 8/10, 9/10, 17/10, 22/10, 23/10
478	Flekkefjord havn med innseilinger	1970	Juni 08	10/08	7/09, 9/10, 18/10, 06/11
479	Florøhavn, Stabben-farvannet	1971	Nov. 10	20/10	04/11, 05/11
480	Larvikhavn. Sandefjord havn	1974	Aug. 06	16/06	22/06, 02/07, 23/08, 6/09, 11/09, 12/09, 19/09, 9/10, 18/10, 04/11
481	Åsgårdstrand-Slagenstangen	1969	Okt. 06	20/06	5/09, 11/09, 23/09, 02/10, 20/10
482	Moss havn	1975	April 08	7/08	02/10, 8/10, 22/10
483	Fedje-Mongstad	2003	Nov. 10	21/10	23/10
484	Molde havn	1982	Aug. 09	15/09	5/10, 11/10, 03/11
485	Sandnes havn	2010	Des. 10	23/10	06/11
486	Horten havn	1980	Des. 05	21/05	6/06, 22/06, 06/07, 19/07, 01/08, 10/08, 11/09, 06/10, 24/10
487	Harstad havn	2006	Juni 10	10/10	21/10
488	Brønnøysund med innseilinger	1986	Sept. 07	17/07	14/09, 11/10
489	Hammerfest med innseilinger	2006	Des. 09	22/09	23/09, 20/10, 22/10
490	Ulvesundet med Måløy havn	2010	April 10	6/10	04/11
491	Kårstø og Karmsundet	2003	Okt. 09	18/09	
492	Melkøya - Muolkkut	2006	Juni 06	11/06	16/07, 23/09
493	Kollsnes	2008	Mai 08	10/08	
494	Nyhamna	2008	Feb. 08	02/08	20/10

KYSTKARTSERIEN

Coastal Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
201	Oslofjorden	1977	Sept. 08	15/08	22/08, 1/09, 5/09, 6/09, 22/10
202	Oslofjordens munning. Fra Jomfruland til Fulehuk og Strømsstad	1929	Aug. 06	16/06	08/07, 12/07, 13/07, 14/07, 23/07, 03/08, 15/08, 23/08, 6/09, 18/09, 19/09, 12/10
270	Lopphavet	2005	Juli 05	12/05	16/05
305	(INT 1300) Skagerrak, østre blad	2009	Okt. 09	Dansk Efs 41/10	22/10, 23/10, 06/11
306	Skagerrak, vestre blad	1907	Juli 08	11/08	13/08, 15/08, 16/09, 18/09, 22/09, 16/10, 22/10
307	Stavanger - Florø	1982	Mai 09	9/09	14/09, 15/09, 16/09, 18/09, 20/09, 22/09, 3/10, 9/10, 11/10, 16/10, 20/10, 22/10, 23/10, 24/10
308	Florø - Smøla	1977	Mai 09	9/09	20/09
309	Fra Smøla til Vega	1960	Mai 09	9/09	19/09, 11/10
310	Fra Leka og Sklinna til Vestfjorden	1960	Feb. 10	3/10	11/10, 24/10
311	Fra Støtt til Andenes	1960	Mars 09	05/09	02/10, 4/10, 06/10, 23/10, 06/11
321	Fra Andenes til Grøtsund	1936	Mai 07	9/07	04/08, 20/09, 20/10
322	Fugløybanken - Lopphavet	1970	Sept. 08	17/08	21/08
323	Fra Sørøya til Nordkapp	1962	Feb. 08	02/08	19/08, 20/08, 21/08, 4/09, 19/09, 21/09, 7/10, 19/10
324	Fra Nordkapp til Kjølnes	1959	Des. 08	20/08	19/10, 05/11
325	Fra Slettnes til Grense Jakobselv	1929	Okt 10	Dk 41/10	05/11

OVERSEILINGSKART

General Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
300 (INT 10)	Norskehavet	2009	Jan. 09	1/09	
301 (INT 140)	Nordsjøen	2009	Mars 09	5/09	22/09, 23/09, 4/10, 20/10, 22/10, 23/10, 02/11
302	Fra Bergen til Andenes	1932	Sept. 09	16/09	22/09, 02/10, 20/10, 24/10
303 (INT 100)	Norskehavet, Norge - Jan Mayen	2008	Des. 08	22/08	24/08
304 (INT 101)	Norskehavet, Norge - Island	2008	Nov. 08	20/08	11/10, 23/10, 24/10
315	Grønlandshavet	2008	Nov. 08	20/08	
505	Fra Bjørnøya til Isfjorden , Storfjorden og Hopen	2011	Mars 11	03/11	06/11
506	Barentshavet, fra Storbanken og Sentralbanken til Nov. Zemlja	2011	Feb. 11	2/11	
507	Nordstvalbard	2011	Feb. 11	03/11	
514	Barentshavet	1980	Sept. 99	16/99	23/99, 18/06, 04/07, 07/07, 08/07, 18/08, 18/10, 19/10, 21/10, 22/10
515	Svalbard - Grønland	1962	Feb. 01	3/01	04/07, 07/07, 08/07, 22/07, 05/08, 7/10, 15/10, 17/10
550 (INT 904)	Dronning Maud Land	2002	Juni 02	10/02	

FISKERIKARTSERIEN

Fisheries Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
551	Barentshavet, sørvestlige del	1978	Des. 07	21/07	
552	Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya	1964	Feb. 01	3/01	21/04 23/04 15/05 16/05 18/05 04/07, 05/07, 08/07, 21/09, 02/10, 11/10, 06/11
557	Haltenbanken - Vesterålen	1966	Juni 00	11/00	12/00 23/00 01/01 03/02 14/02 15/03 10/04 13/04 20/04 02/05, 21/06, 05/07, 08/07, 15/07, 19/07, 23/07, 02/10, 06/10, 11/10, 24/10, 06/11
558	Vikingbanken - Haltenbanken	1970	Jan. 02	24/01	02/02 06/02 08/02 11/02 15/02 16/02 18/02 20/02 05/03 15/03 05/04 08/04 13/04 20/04 17/05 19/05 12/05, 12/06, 13/06, ,17/06, 21/06, 22/06, 02/07, 05/07, 06/07, 07/07, 08/07, 23/08, 10/07, 15/07, 19/07, 20/07,

					22/07, 23/07, 03/08, 04/08, 05/08, 09/08, 13/08, 22/08, 2/09, 8/09, 15/09, 20/09, 22/09, 11/10, 20/10, 23/10, 24/10
559	Nordsjøen, nordre blad	1970	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 2/09, 3/09, 14/09, 16/09, 19/09, 22/09, 23/09, 3/10, 4/10, 11/10, 22/10, 23/10, 24/10

SVALBARD-JAN MAYEN. BOUVETØYA

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
501	Bjørnøya	1969	Mars 04	5/04	24/09, 12/10, 18/10, 05/11, 06/11
512	Jan Mayen	1955	Mai 99	9/99	15/03
513	Svalbard - Havner	2009	Mai 09	9/09	9/10, 14/10
516	Bouvetøya	1981	Sept. 97	17/97	07/07
521	Femtebreen - Gråhukken	2011	Mars 11	04/11	
522	Forlandsrevet - Femtebreen	2006	Aug. 06	14/06	19/07, 21/07, 23/07, 04/08, 14/10
523	Isfjorden	2011	Feb. 11	03/11	
524	Prins Karls Forland - Barentsburg	2011	Mars 11	04/11	
525	Bellsund - Van Mijengjorden	2011	Feb. 11	03/11	
526	Hornsund	2011	Feb. 11	03/11	
527	Sørkapp	2011	Feb. 11	03/11	
533	Storfjorden. Freemansundet - Heleysundet - Sørporten	2001	Mai 01	9/01	18/06, 21/07, 22/07, 02/08, 12/10, 13/10, 14/10, 15/10, 17/10, 18/10, 19/10, 20/10, 21/10, 22/10, 06/11
534	Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya	1992	Des. 92	12/92	21/07, 22/07, 18/10, 19/10, 22/10
535	Erik Eriksenstretet - Sørporten -Svenskøya	1987	Juni 97	10/97	
536	Hinlopenstretet S. Sørporten - Fosterøyane	2001	Mai 01	8/01	21/10, 06/11
537	Hinlopenstretet N. Fosterøyane - Nordporten	2001	Mai 01	9/01	
539	Norskebanken	1990	Okt. 04	19/04	
540	Hinlopenrenna. Moffen - Lågøya	1990	Sept. 02	19/02	

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Jun. 10	48	Nov. 09	93	Juni 10	139	Okt. 08	401	Juli 09	501	Mars 04
2	Aug. 10	49	Sept. 09	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juli 09	505	Feb. 11
3	Mai 08	50	Des. 10	95	Okt. 09	141	Feb. 10	451	Jan. 10	506	Feb. 11
4	Juli 09	51	Mai 09	96	Sept. 07	142	Sept. 09	452	Mars 11	507	Feb. 11
5	Juli 09	52	Nov. 08	97	Okt. 10	143	Aug. 01	453	Juni 10	512	Mai 99
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	Mars 10	201	Sept. 08	454	April 08	513	Mai 09
7	Sept. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	202	Aug. 06	455	Nov. 07	514	Sept. 99
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Nov. 06	270	Juli 05	456	Nov. 10	515	Feb. 01
9	Mars 09	56	Jan. 11	101	Mai 08	300 (INT10)	Jan. 09	457	Mars 10	516	Sept. 97
10	Mars 09	57	Mai 09	102	Okt. 09	301 (INT140)	Mars 09	458	Mai 08	521	Mars 11
11	Feb. 10	58	Mars 10	103	Mai 10	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Aug. 06
12	Aug. 10	59	Feb. 10	104	Mai 10	303 (INT100)	Des. 08	460	Mai 09	523	Feb. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Mars 08	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mai 10	524	Mars 11
14	Mai 10	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Okt. 10	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Aug. 09	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Juli 08	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Mars 11	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 09	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	April 09	64	Aug. 10	109	Nov. 07	308	Mai 09	465	Juli. 03	533	Mai 01
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Mai 09	466	Juli 08	534	Des. 92
20	Mars 09	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Jun. 97
21	Aug. 10	67	Mai 10	112	Aug. 09	315	Nov. 08	468	Okt. 06	536	Mai 01
22	Feb. 10	68	Sept. 09	113	Juni 08	311	Mars 09	469	Feb. 07	537	Mai 01
23	Aug. 09	69	Des. 09	114	Nov. 08	321	Mai 07	470	Nov. 05	539	Okt. 04
24	Mars 10	70	Apr. 10	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Mars 07	540	Sept. 02
25	Mai 09	71	Jun. 10	116	Sept. 07	323	Feb. 08	472	Sept. 09	550	Juni 02
26	Aug. 10	72	Feb. 10	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	Mars 09	73	Des. 09	118	Jan. 09	325	Aug. 09	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Sept. 08	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Sept. 10	75	Jan. 10	120	Juni 09			477	Feb. 07	558	Jan. 02
30	Jan. 11	76	Apr. 10	121	Aug. 09			478	Juni 08	559	Sept. 08
31	Feb. 10	77	Juni 10	122	Sept. 09			479	Nov. 10		
32	Jan. 10	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Aug. 06		
33	Mars 10	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Okt. 06		
34	Feb. 10	80	Apr. 10	125	Des. 08			482	April 08		
35	Sept. 09	81	Sept. 09	126	Jan. 10			483	Nov. 10		
36	Jan. 10	82	Mai 10	127	Juni 08			484	Aug. 09		
37	Jan. 10	83	Feb. 10	128	Feb. 10			485	Des. 10		
38	April 09	84	Mai 10	129	Juli 08			486	Des. 05		
39	Jan. 10	85	Okt. 09	130	Juni 09			487	Jun. 10		
40	Juni 09	86	Jan. 09	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Mai 09	87	Okt. 09	132	April 08			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mars 10	133	Juni 06			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Jan. 08	135	Juli 10			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Mai 08		
46	Nov. 09	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						